

Warsaw, 2013.11.29

Quarterly information on the labour market

INTRODUCTION

Quarterly information on the labour market presents provisional data on the employed, unemployed, and economically inactive gathered from the sample Labour Force Survey in the 3rd quarter of 2013 as compared to the results of the surveys conducted in the 2nd quarter of 2013 and 3rd quarter of 2011 and 2012.

Since the third quarter of 2012, the generalization of the survey results onto the overall population has been done with the use of the data on the Polish population aged 15 and more coming from the balances compiled on the basis of the National Census of Population and Housing 2011. Moreover, there were introduced methodological changes targeted at harmonization of the population covered with the survey with the Eurostat recommendations. Since the third quarter of 2012, from the survey range have been excluded persons staying outside the household, i.e. abroad or living in institutional households for **12 months or longer** — until the second quarter of 2012, the duration was longer than 3 months.

The data presented in the publication show the results recalculated in accordance with the new methodology and the new base for generalization of the results.

Due to the introduced changes, the presented LFS results are not fully comparable with the results of the surveys prior to 2010. The data of the Ministry of Labour and Social Policy regarding unemployed persons registered in labour offices, vacancies reported to labour offices, and terminations due to establishments' reasons were included in the paper.

The quarterly Labour Force Survey is the main source of information on situation on the labour market. The survey covers all persons aged 15 and more who are members of the sampled households. The LFS methodology is based on definitions recommended by the International Labour Office and Eurostat.

The basic criterion for division of population from the point of view of economic activity into the employed, the unemployed and the economically inactive is work, i.e. performing, having or seeking a job in the reference week.

BASIC DEFINITIONS

The term „household” means a group of related or not related people living together and maintaining themselves jointly.

Economically active population means people aged 15 and more who are recognized as the employed or the unemployed, according to the following definitions.

The **employed** — anybody who in the reference week:

- performed any kind of providing work earnings or income, as an employee, self-employed or contributing family worker;
- had work but did not perform it:

- * due to sickness, maternity leave or vacation,
- * due to other reasons, but the break in employment:
 - did not exceed 3 months,
 - exceeded 3 months, but these persons were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The unemployed according to the LFS are persons aged 15—74 who simultaneously fulfilled the following three conditions:

- were not working in the reference week,
- were active job-seekers,
- were available for work within two weeks after the reference week.

As unemployed are also considered persons who were not job-seekers because they already had found a job and they were waiting to start it in the period not longer than 3 months and they were able to take the job.

Another **definition of an unemployed person was used by the labour offices**, which in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, is in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No.99, item 1001 with later amendments).

Among unemployed registered persons are included persons who are at least 18 years old and have not reached the retirement age, are not employed or performing any other earning generating activity, are able and ready to take up full time employment (or in case of disabled persons — are able and ready to take up at least half-time work), are not attending school, with the exception of schools for adults (or taking extra curricular exam covering programme of this school) or tertiary school where they are studying in non full-time system the evening, weekend, etc., registered in the Powiat Labour Office respective for the place of residence where they are registered for permanent or temporary stay and seeking employment or other gainful activity, with additional provisions concerning the sources of income, included in the above-mentioned Law.

Number and structure of the unemployed according to the Labour Force Survey differs from the registered unemployment (statistics of labour offices), and the divergence in figures results from the difference in definitions applied in the above mentioned surveys.

Economically inactive population means persons aged 15 and more, who were not classified as employed or unemployed, i.e. persons who during the reference week:

- did not work and were not job-seekers,
- did not work and were job-seekers, but were not ready to start a job within two weeks after the reference week,
- did not work and were not job-seekers because they had found a job and they were waiting to start it in the period:
 - longer than 3 months
 - not longer than 3 months, but they were not able to take the job.

I. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA
ECONOMIC ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012	2013			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
				III kwartałem 2012	II kwartałem 2013	
				3 rd quarter 2012	2 nd quarter 2013	
w %		in %				
1. WSPÓŁCZYNNIKI AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ ACTIVITY RATES						
Ogółem Total	55,8	56,2	55,9	56,2	0,0	0,3
mężczyźni males	64,4	64,7	64,5	64,7	0,0	0,2
kobiety females	48,0	48,4	48,0	48,4	0,0	0,4
Miasta Urban areas	55,5	55,9	55,8	56,0	0,1	0,2
Wieś Rural areas	56,3	56,7	56,0	56,7	0,0	0,7
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użytkownikami indywidualnego gospodarstwa rolnego population in households with a holder of a farm	66,9	67,0	66,5	67,1	0,1	0,6
ludność bezrolna population in households without a farm	49,0	50,0	49,9	50,4	0,4	0,5
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15–24 lat	34,8	33,8	32,9	34,0	0,2	1,1
25–34	84,9	85,7	84,8	86,1	0,4	1,3
35–44	87,6	88,0	88,0	88,0	0,0	0,0
45–59/64	66,5	67,9	68,4	68,5	0,6	0,1
60/65 lat i więcej and more	6,7	6,8	6,6	6,7	-0,1	0,1
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18–59/64) ^a working ^a	72,5	73,3	73,4	73,9	0,6	0,5
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^b post-working ^b	6,7	6,8	6,6	6,7	-0,1	0,1
20–24	57,6	55,8	55,4	56,0	0,2	0,6
20–64	71,5	72,2	72,1	72,6	0,4	0,5
55–64	40,3	42,6	43,6	44,5	1,9	0,9
15–64 lat (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition)	66,1	66,9	66,8	67,4	0,5	0,6
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	53,4	53,8	53,7	53,5	-0,3	-0,2
kujawsko-pomorskie	54,5	56,6	56,4	56,5	-0,1	0,1
lubelskie	57,7	57,1	56,8	56,8	-0,3	0,0
lubuskie	56,2	54,3	55,1	53,8	-0,5	-1,3
łódzkie	56,5	56,5	57,2	57,9	1,4	0,7
małopolskie	56,2	55,3	55,8	56,1	0,8	0,3
mazowieckie	60,1	60,4	60,3	59,2	-1,2	-1,1
opolskie	52,8	54,4	53,8	54,2	-0,2	0,4
podkarpackie	56,3	56,9	55,7	57,1	0,2	1,4
podlaskie	56,0	56,4	55,6	55,7	-0,7	0,1
pomorskie	54,9	56,6	55,1	56,5	-0,1	1,4
śląskie	52,8	54,2	53,2	54,9	0,7	1,7
świętokrzyskie	57,6	57,4	55,0	55,8	-1,6	0,8
warmińsko-mazurskie	51,2	50,9	52,1	52,4	1,5	0,3
wielkopolskie	57,5	57,7	58,1	58,2	0,5	0,1
zachodniopomorskie	52,3	52,3	51,4	52,2	-0,1	0,8
Według poziomu wykształcenia:						
By level of education:						
wyższe tertiary	79,9	79,8	79,7	79,9	0,1	0,2
policealne i średnie zawodowe post-secondary and vocational secondary	66,3	66,5	66,5	65,5	-1,0	-1,0
średnie ogólnokształcące general secondary	47,6	49,1	49,8	49,5	0,4	-0,3
zasadnicze zawodowe basic vocational	63,8	62,4	61,4	61,4	-1,0	0,0
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe lower secondary, primary and incomplete primary	20,5	20,1	18,9	19,2	-0,9	0,3
Osoby niepełnosprawne Disabled persons						
Ogółem Total	17,5	17,5	17,4	17,6	0,1	0,2
mężczyźni males	20,8	20,8	20,4	21,0	0,2	0,6
kobiety females	14,1	14,1	14,5	14,1	0,0	-0,4
Miasta Urban areas	17,8	17,8	17,6	18,0	0,2	0,4
Wieś Rural areas	16,9	16,9	17,2	16,9	0,0	-0,3

a 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lat dla mężczyzn. a Women aged 18–59, men aged 18–64.
b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

II. POPYT NA PRACĘ
LABOUR DEMAND

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2011	2012	2013			
	III kwartał <i>3rd quarter</i>		II kwartał <i>2nd quarter</i>	III kwartał <i>3rd quarter</i>	III kwartał 2012=100 <i>3rd quarter 2012=100</i>	II kwartał 2013=100 <i>2nd quarter 2013=100</i>
	w tysiącach <i>in thousands</i>					
1. PRACUJĄCY <i>EMPLOYED</i>						
Ogółem <i>Total</i>	15697	15722	15530	15738	100,1	101,3
mężczyźni <i>males</i>	8768	8750	8640	8748	100,0	101,3
kobiety <i>females</i>	6929	6972	6890	6990	100,3	101,5
 Miasta <i>Urban areas</i>	 9562	 9560	 9486	 9542	 99,8	 100,6
Wieś <i>Rural areas</i>	6136	6162	6044	6196	100,6	102,5
 Według sektorów ekonomicznych ^a : <i>By economic sectors^a:</i>						
rolniczy <i>agricultural</i>	2091	2019	1881	1918	95,0	102,0
przemysłowy <i>industrial</i>	4799	4806	4706	4892	101,8	104,0
usługowy <i>services</i>	8803	8891	8935	8917	100,3	99,8
 Według sektorów własności: <i>By sectors of ownership:</i>						
publiczny <i>public</i>	3963	3905	3925	3946	101,0	100,5
prywatny <i>private</i>	11734	11817	11605	11792	99,8	101,6
w tym: <i>of which:</i>						
pracujący w indywidualnych gospodarstwach rolnych <i>employed on private farms in agriculture</i>	1943	1850	1729	1753	94,8	101,4
 Według statusu zatrudnienia: <i>By status in employment:</i>						
pracownicy najemni <i>employees</i>	12094	12192	12117	12306	100,9	101,6
pracodawcy i pracujący na własny rachunek <i>employers and self-employed</i>	2973	2950	2891	2897	98,2	100,2
pomagający członkowie rodzin <i>contributing family workers</i>	631	580	522	535	92,2	102,5
 Pracownicy najemni według rodzaju umowy o pracę: <i>Employees by work contract:</i>						
na czas nieokreślony <i>permanent job</i>	8780	8922	8833	8990	100,8	101,8
na czas określony <i>temporary job</i>	3313	3270	3284	3316	101,4	101,0

^a Patrz uwagi na str. 12.
^a See notes page 12.

II. POPYT NA PRACĘ (cd.)
LABOUR DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012	2013			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2012=100 3 rd quarter 2012=100	II kwartał 2013=100 2 nd quarter 2013=100	
1. PRACUJĄCY (dok.) EMPLOYED (cont.)	w tysiącach <i>in thousands</i>					
Pracujący w więcej niż jednym miejscu pracy <i>Persons with more than one job</i>	1122	1074	1073	1067	99,3	99,4
Pracujący poszukujący innej pracy niż obecnie wykonywana <i>Seeking another job than currently performed</i>	441	406	390	372	91,6	95,4
w tym z przyczyn: <i>of which by reasons:</i>						
obawa przed utratą obecnej pracy <i>afraid of losing current job</i>	22	27	31	27	100,0	87,1
poszukiwanie lepszych warunków finansowych <i>seeking better paid job</i>	255	234	210	187	79,9	89,0
Osoby niepełnosprawne <i>Disabled persons</i>						
Ogółem <i>Total</i>	499	495	486	473	95,6	97,3
mężczyźni <i>males</i>	302	296	284	289	97,6	101,8
kobiety <i>females</i>	196	199	202	184	92,5	91,1
Miasta <i>Urban areas</i>	310	313	296	296	94,6	100,0
Wieś <i>Rural areas</i>	189	182	190	176	96,7	92,6
2. TYGODNIOWY CZAS PRACY <i>WEEKLY WORKING TIME</i>	w godzinach <i>in hours</i>					
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej i dodatkowej <i>Average number of hours worked in the main and additional job</i>	41,5	41,8	39,9	41,9	100,2	105,0
mężczyźni <i>males</i>	43,6	43,8	42,0	44,0	100,5	104,8
kobiety <i>females</i>	38,9	39,2	37,3	39,1	99,7	104,8
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej <i>Average number of hours worked in the main job</i>	40,7	40,9	38,9	40,9	100,0	105,1
według statusu zatrudnienia: <i>by status in employment:</i>						
pracownicy najemni <i>employees</i>	39,9	39,9	38,0	39,8	99,7	104,7
pracodawcy i pracujący na własny rachunek <i>employers and self-employed</i>	45,1	45,7	43,2	45,8	100,2	106,0
pomagający członkowie rodzin <i>contributing family workers</i>	34,2	35,5	33,7	36,3	102,3	107,7
3. WOLNE MIEJSCA PRACY^a VACANCIES^a	w tysiącach <i>in thousands</i>					
Ogółem <i>Total</i>	205	222	238	228	102,7	95,8
w sektorze publicznym <i>in public sector</i>	37	48	47	36	75,0	76,6
w sektorze prywatnym <i>in private sector</i>	168	174	191	192	110,3	100,5

^a Oferty zgłoszone do urzędów pracy w okresie kwartału; dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. *a Job advertisements (vacancies) offered to labour offices within a quarter; data of the Ministry of Labour and Social Policy.*

II. POPYT NA PRACĘ (dok.)
LABOUR DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012	2013			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
				III kwartałem 2012	II kwartałem 2013	
				3 rd quarter 2012	2 nd quarter 2013	
w %		in %				
1. WSKAŹNIKI ZATRUDNIENIA EMPLOYMENT RATES						
Ogółem Total	50,6	50,7	50,0	50,7	0,0	0,7
mężczyźni males	59,1	58,9	58,2	58,9	0,0	0,7
kobiety females	42,9	43,1	42,6	43,2	0,1	0,6
Miasta Urban areas	50,2	50,3	50,1	50,4	0,1	0,3
Wieś Rural areas	51,2	51,1	50,0	51,2	0,1	1,2
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego population in households with a holder of a farm	63,6	63,5	62,9	63,6	0,1	0,7
ludność bezrolna population in households without a farm	42,7	43,1	42,4	43,8	0,7	1,4
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15–24 lat	26,0	25,1	24,4	24,9	-0,2	0,5
25–34	76,6	76,7	75,1	77,1	0,4	2,0
35–44	82,1	81,6	81,0	81,4	-0,2	0,4
45–59/64	61,7	62,7	62,8	63,4	0,7	0,6
60/65 lat i więcej and more	6,6	6,6	6,4	6,5	-0,1	0,1
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18–59/64) ^a working ^a	65,6	66,0	65,5	66,5	0,5	1,0
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^b post-working ^b	6,6	6,6	6,4	6,5	-0,1	0,1
20–24	43,8	42,2	41,5	41,8	-0,4	0,3
20–64	65,0	65,2	64,6	65,6	0,4	1,0
55–64	37,7	39,6	39,9	41,3	1,7	1,4
15–64 lat (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition)	59,8	60,2	59,8	60,7	0,5	0,9
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	48,1	48,0	47,6	47,6	-0,4	0,0
kujawsko-pomorskie	48,3	49,9	49,1	50,0	0,1	0,9
lubelskie	52,6	51,2	51,0	50,8	-0,4	-0,2
lubuskie	50,7	49,6	50,0	48,4	-1,2	-1,6
łódzkie	51,8	50,7	50,6	51,6	0,9	1,0
małopolskie	51,4	49,8	49,4	50,3	0,5	0,9
mazowieckie	55,3	55,3	55,7	54,6	-0,7	-1,1
opolskie	48,2	49,7	48,5	49,5	-0,2	1,0
podkarpackie	49,2	49,3	48,0	49,4	0,1	1,4
podlaskie	51,3	50,9	49,9	50,2	-0,7	0,3
pomorskie	50,7	51,7	49,4	51,5	-0,2	2,1
śląskie	47,6	49,0	47,9	50,2	1,2	2,3
świętokrzyskie	50,8	50,4	47,1	49,5	-0,9	2,4
warmińsko-mazurskie	46,7	45,7	45,5	46,2	0,5	0,7
wielkopolskie	52,8	52,7	52,9	53,5	0,8	0,6
zachodniopomorskie	46,4	47,6	46,7	47,1	-0,5	0,4
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	75,6	75,1	75,5	75,4	0,3	-0,1
policealne i średnie zawodowe post-secondary and vocational secondary	60,7	60,5	60,1	59,5	-1,0	-0,6
średnie ogólnokształcące general secondary	41,2	42,5	42,6	42,7	0,2	0,1
zasadnicze zawodowe basic vocational	57,2	55,5	53,6	54,5	-1,0	0,9
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe lower secondary, primary and incomplete primary	17,0	16,4	14,9	15,6	-0,8	0,7
Osoby niepełnosprawne Disabled persons						
Ogółem Total	14,9	14,9	14,6	14,5	-0,4	-0,1
mężczyźni males	18,0	17,8	17,3	17,4	-0,4	0,1
kobiety females	11,7	11,9	11,9	11,5	-0,4	-0,4
Miasta Urban areas	14,7	14,7	14,2	14,4	-0,3	0,2
Wieś Rural areas	15,3	15,1	15,2	14,5	-0,6	-0,7

a 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lat dla mężczyzn. a Women aged 18–59, men aged 18–64.

b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

III. BEZROBOCIE^a
UNEMPLOYMENT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012	2013			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2012=100 3 rd quarter 2012=100	II kwartał 2013=100 2 nd quarter 2013=100	
1. BEZROBOTNI UNEMPLOYED	w tysiącach <i>in thousands</i>					
Ogółem Total	1614	1718	1812	1714	99,8	94,6
mężczyźni <i>males</i>	794	865	941	868	100,3	92,2
kobiety <i>females</i>	821	853	871	846	99,2	97,1
Miasta <i>Urban areas</i>	1008	1053	1081	1052	99,9	97,3
Wieś <i>Rural areas</i>	607	665	731	662	99,5	90,6
Według metod poszukiwania pracy By methods of a job searching						
poprzez biuro pracy <i>through labour offices</i>	1168	1235	1371	1286	104,2	93,8
zamieszczanie, odpowiadanie na ogłoszenia <i>placing or answering job advertisements</i>	646	702	728	713	101,6	97,9
poprzez krewnych i znajomych <i>through relatives and friends</i>	1286	1369	1336	1243	90,8	93,0
bezpośrednio w zakładzie pracy <i>direct contact with employers</i>	997	1061	1130	1098	103,5	97,2
podjęcie starań o zorganizowanie własnego miejsca pracy <i>making efforts to become self-employed</i>	54	54	54	49	90,7	90,7
Według czasu poszukiwania pracy^b By duration of job search^b						
6 miesięcy i mniej <i>months and less</i>	740	757	775	726	95,9	93,7
7–12	364	371	383	349	94,1	91,1
13 miesięcy i więcej <i>months and more</i>	510	590	655	639	108,3	97,6
Przeciętny czas poszukiwania pracy^b Average duration of job search^b	w miesiącach <i>in months</i>					
ogółem <i>total</i>	10,8	11,2	11,8	11,9	106,3	100,8
mężczyźni <i>males</i>	10,8	11,3	11,7	12,3	108,8	105,1
kobiety <i>females</i>	10,8	11,2	12,0	11,5	102,7	95,8
Z ogółem: Of total:	w tysiącach <i>in thousands</i>					
oczekujący na rozpoczęcie pracy ^c <i>the expecting for job begining^c</i>	44	54	58	54	100,0	93,1
zarejestrowani w urzędzie pracy jako bezro- botni <i>registered in labour offices as unemployed</i>	1045	1119	1246	1161	103,8	93,2
w tym: <i>of which:</i>						
pobierający zasiłek dla bezrobotnych <i>the unemployed receiving unemployment be- nefit</i>	169	173	209	174	100,6	83,3
Osoby niepełnosprawne Disabled persons						
Ogółem Total	86	86	94	102	118,6	108,5
mężczyźni <i>males</i>	47	49	52	61	124,5	117,3
kobiety <i>females</i>	39	36	43	41	113,9	95,3
Miasta <i>Urban areas</i>	65	65	71	74	113,8	104,2
Wieś <i>Rural areas</i>	22	21	24	29	138,1	120,8

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labour Force Survey data. ^b Od I kwartału 2008 r. czas poszukiwania pracy liczony jest od momentu zakończenia przerwy w poszukiwaniu pracy, o ile wystąpiła i trwała co najmniej 4 tygodnie. ^b Since the first quarter of 2008, the duration of job search has been calculated since the moment of ending the break in a job search providing that it happened and lasted at least 4 weeks.

^c Patrz uwagi na str. 1. ^c See notes page 1.

III. BEZROBOCIE^a (cd.)
UNEMPLOYMENT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012	2013			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2012=100 3 rd quarter 2012=100		II kwartał 2013=100 2 nd quarter 2013=100
				w tysiącach in thousands		
2. ŹRÓDŁA REKRUTACJI BEZROBOTNYCH SOURCES OF UNEMPLOYMENT						
Stracili pracę <i>Job losers</i>						
ogółem <i>total</i>	716	783	901	790	100,9	87,7
mężczyźni <i>males</i>	374	424	505	423	99,8	83,8
kobiety <i>females</i>	342	359	396	367	102,2	92,7
Zrezygnowali z pracy <i>Job leavers</i>						
ogółem <i>total</i>	91	99	91	87	87,9	95,6
mężczyźni <i>males</i>	54	57	52	46	80,7	88,5
kobiety <i>females</i>	36	42	39	40	95,2	102,6
Powracają do pracy po przerwie (reaktywizujący się) <i>Re-entrants</i>						
ogółem <i>total</i>	468	482	505	488	101,2	96,6
mężczyźni <i>males</i>	201	211	225	223	105,7	99,1
kobiety <i>females</i>	267	271	281	264	97,4	94,0
Podjmują pracę po raz pierwszy (aktywizujący się) <i>New entrants</i>						
ogółem <i>total</i>	339	354	315	350	98,9	111,1
w tym absolwenci <i>of which school leavers</i>	182	183	120	187	102,2	155,8
mężczyźni <i>males</i>	164	173	159	175	101,2	110,1
kobiety <i>females</i>	175	181	156	174	96,1	111,5
3. BEZROBOTNI UPRZEDNIO PRACUJĄCY^b UNEMPLOYED PREVIOUSLY EMPLOYED^b						
Ogółem <i>Total</i>	1275	1364	1497	1365	100,1	91,2
w tym: <i>of which:</i>						
Według sektorów ekonomicznych ostatniego miejsca pracy ^b <i>By economic sectors of the last job^b</i>						
rolniczy <i>agricultural</i>	35	39	37	37	94,9	100,0
przemysłowy <i>industrial</i>	420	475	573	478	100,6	83,4
usługowy <i>services</i>		672	701	672	100,0	95,9
w tym: <i>of which:</i>						
edukacja <i>education</i>	57	61	50	49	80,3	98,0
opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>human health and social work activities</i>	30	37	34	39	105,4	114,7
Według sektorów własności: <i>By sectors of ownership:</i>						
publiczny <i>public</i>	200	197	174	174	88,3	100,0
prywatny <i>private</i>	898	992	1140	1016	102,4	89,1

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labour Force Survey data.
^b Patrz uwagi na str. 12. ^b See notes page 12.

III. BEZROBOCIE^a (dok.)
UNEMPLOYMENT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012	2013			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
				III kwartałem 2012	II kwartałem 2013	
				3 rd quarter 2013	2 nd quarter 2013	
w %		in %				
4. STOPA BEZROBOCIA UNEMPLOYMENT RATE						
Ogółem Total	9,3	9,9	10,4	9,8	-0,1	-0,6
mężczyźni males	8,3	9,0	9,8	9,0	0,0	-0,8
kobiety females	10,6	10,9	11,2	10,8	-0,1	-0,4
Miasta Urban areas	9,5	9,9	10,2	9,9	0,0	-0,3
Wieś Rural areas	9,0	9,7	10,8	9,7	0,0	-1,1
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użytko- wnikiem indywidualnego gospodarstwa rol- nego	5,0	5,1	5,4	5,2	0,1	-0,2
<i>population in households with a holder of a farm</i>						
ludność bezrolna	12,8	13,8	15,0	13,2	-0,6	-1,8
<i>population in households without a farm</i>						
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15–24 lat	25,4	25,8	26,0	26,7	0,9	0,7
25–34	9,9	10,5	11,4	10,4	-0,1	-1,0
35–44	6,3	7,2	8,0	7,5	0,3	-0,5
45 lat i więcej and more	6,8	7,3	7,9	7,1	-0,2	-0,8
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18–59/64) ^b working ^b	9,5	10,0	10,7	10,0	0,0	-0,7
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^c post-working ^c	1,4	3,3	3,1	2,8	-0,5	-0,3
20–24	24,0	24,4	25,1	25,4	1,0	0,3
20–64	9,2	9,7	10,4	9,7	0,0	-0,7
55–64	6,5	7,1	8,5	7,0	-0,1	-1,5
15–64 lat (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition)	9,4	10,0	10,6	9,9	-0,1	-0,7
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	10,0	10,6	11,3	11,0	0,4	-0,3
kujawsko-pomorskie	11,4	11,8	12,8	11,5	-0,3	-1,3
lubelskie	8,7	10,3	10,2	10,3	0,0	0,1
lubuskie	10,1	8,5	9,3	10,1	1,6	0,8
łódzkie	8,4	10,2	11,6	10,9	0,7	-0,7
małopolskie	8,6	10,0	11,5	10,3	0,3	-1,2
mazowieckie	8,0	8,5	7,5	7,8	-0,7	0,3
opolskie	8,7	8,7	9,9	8,6	-0,1	-1,3
podkarpackie	12,7	13,4	13,8	13,6	0,2	-0,2
podlaskie	8,4	9,7	10,3	9,9	0,2	-0,4
pomorskie	7,8	8,6	10,4	8,9	0,3	-1,5
śląskie	9,9	9,5	9,9	8,6	-0,9	-1,3
świętokrzyskie	11,8	12,2	14,3	11,3	-0,9	-3,0
warmińsko-mazurskie	9,0	10,1	12,4	11,9	1,8	-0,5
wielkopolskie	8,3	8,6	8,9	8,1	-0,5	-0,8
zachodniopomorskie	11,2	8,9	9,2	9,8	0,9	0,6
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	5,4	5,9	5,3	5,7	-0,2	0,4
policealne i średnie zawodowe	8,5	9,0	9,6	9,2	0,2	-0,4
<i>post-secondary and vocational secondary</i>						
średnie ogólnokształcące general secondary	13,5	13,5	14,4	13,9	0,4	-0,5
zasadnicze zawodowe basic vocational	10,3	11,1	12,7	11,3	0,2	-1,4
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	16,6	18,1	20,9	19,0	0,9	-1,9
<i>lower secondary, primary and incomplete primary</i>						
Osoby niepełnosprawne Disabled persons						
Ogółem Total	14,7	14,8	16,2	17,7	2,9	1,5
mężczyźni males	13,5	14,2	15,5	17,4	3,2	1,9
kobiety females	16,5	15,3	17,6	18,2	2,9	0,6
Miasta Urban areas	17,3	17,2	19,3	20,0	2,8	0,7
Wieś Rural areas	10,5	10,3	11,2	14,1	3,8	2,9

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labour Force Survey data.
^b 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lat dla mężczyzn. ^b Women aged 18–59, men aged 18–64.
^c 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. ^c Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

IV. BEZROBOCIE REJESTROWANE^a
REGISTERED UNEMPLOYMENT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012	2013			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 2 nd quarter	III kwartał 2012=100 3 rd quarter 2012=100	II kwartał 2013=100 2 nd quarter 2013=100	
1. BEZROBOTNI stan w końcu kwartału <i>UNEMPLOYED as of the end of a quarter</i>	w tysiącach		<i>in thousands</i>			
Ogółem Total	1862	1979	2109	2083	105,3	98,8
mężczyźni <i>males</i>	837	923	1045	999	108,2	95,6
kobiety <i>females</i>	1025	1056	1064	1084	102,7	101,9
Osoby niepełnosprawne Disabled persons						
Ogółem Total	99	106	109	111	104,7	101,8
mężczyźni <i>males</i>	49	54	57	57	105,6	100,0
kobiety <i>females</i>	50	52	52	54	103,8	103,8
2. PŁYNNOŚĆ BEZROBOTNYCH w okresie kwartału <i>INFLOW AND OUTFLOW during a quarter</i>						
Napływ (nowo zarejestrowani) <i>Inflow (newly registered)</i>						
ogółem total	647	675	555	692	102,5	124,7
mężczyźni <i>males</i>	307	327	295	332	101,5	112,5
kobiety <i>females</i>	340	348	260	360	103,4	138,5
z ogółem zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy <i>of total dismissals for reasons connected with the activities of the establishment</i>	15	21	38	36	171,4	94,7
mężczyźni <i>males</i>	6	9	19	17	188,9	89,5
kobiety <i>females</i>	9	12	19	19	158,3	100,0
dotychczas nie pracujący <i>previously not employed</i>	155	162	110	160	98,8	145,5
mężczyźni <i>males</i>	69	74	54	74	100,0	137,0
kobiety <i>females</i>	86	88	56	86	97,7	153,6
powracający do rejestracji <i>re-entrants to unemployment rolls</i>	484	503	431	529	105,2	122,7
mężczyźni <i>males</i>	230	245	233	252	102,9	108,2
kobiety <i>females</i>	254	258	198	277	107,4	139,9
Odpiływ (wyrejestrowani) <i>Outflow (with drawn from registers)</i>						
ogółem total	668	661	760	718	108,6	94,5
mężczyźni <i>males</i>	344	336	424	378	112,5	89,2
kobiety <i>females</i>	324	325	336	340	104,6	101,2
z ogółem: <i>of total:</i>						
bezrobotni, którzy podjęli pracę <i>unemployed persons who received job</i>	285	280	348	338	120,7	97,1
mężczyźni <i>males</i>	138	135	198	167	123,7	84,3
kobiety <i>females</i>	147	145	150	171	117,9	114,0
3. STOPA BEZROBOCIA stan w końcu kwartału <i>UNEMPLOYMENT RATE as of the end of a quarter</i>		w %	<i>in %</i>			
Ogółem^b Total^b	11,8	12,4	13,2	13,0	x	x

^a Dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. ^a Data of the Ministry of Labour and Social Policy.

^b Patrz uwagi na str. 12. ^b See notes page 12.

V. LUDNOŚĆ BIERNĄ ZAWODOWO^a
ECONOMICALLY INACTIVE POPULATION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012	2013			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2012=100 3 rd quarter 2012=100	II kwartał 2013=100 2 nd quarter 2013=100	
1. BIERNI ZAWODOWO ECONOMICALLY INACTIVE PERSONS	w tysiącach		in thousands			
Ogółem Total	13695	13599	13692	13579	99,9	99,2
mężczyźni males	5283	5243	5273	5237	99,9	99,3
kobiety females	8412	8356	8419	8342	99,8	99,1
Miasta Urban areas	8464	8379	8376	8333	99,5	99,5
Wieś Rural areas	5231	5220	5316	5246	100,5	98,7
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15–24 lat	3137	3069	3021	2943	95,9	97,4
25–34	867	817	865	791	96,8	91,4
35–44	607	605	617	623	103,0	101,0
45–59/64	3030	2866	2791	2776	96,9	99,5
60/65 lat i więcej and more	6053	6241	6398	6446	103,3	100,8
w wieku: in the age:						
przedprodukcyjnym (15–17) pre-working	1255	1194	1166	1148	96,1	98,5
produkcyjnym (18–59/64) working	6386	6163	6127	5986	97,1	97,7
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) post-working	6053	6241	6398	6446	103,3	100,8
20–24	1094	1106	1090	1066	96,4	97,8
20–64	6707	6534	6544	6425	98,3	98,2
55–64	3115	3062	3045	3008	98,2	98,8
15–64 lat (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition)	8750	8498	8475	8302	97,7	98,0
Wybrane przyczyny bierności zawodowej Selected reasons of inactivity						
osoby poszukujące pracy, ale niegotowe do jej podjęcia w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym	66	59	62	53	89,8	85,5
job seekers, but were not ready to start a job within two weeks after the reference week						
znieczęcenie bezskutecznością poszukiwania pracy	427	471	538	545	115,7	101,3
discouragement caused by inefficiency of job seeking						
nauka, uzupełnianie kwalifikacji	2886	2814	2823	2703	96,1	95,7
education, training						
obowiązki rodzinne i związane z prowadzeniem domu	1583	1561	1538	1544	98,9	100,4
family and household responsibilities						
emerytura	6343	6334	6437	6457	101,9	100,3
retirement						
choroba, niesprawność	1943	1930	1881	1903	98,6	101,2
illness, disability						
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	1160	1234	1284	1303	105,6	101,5
policealne i średnie zawodowe	2384	2398	2377	2491	103,9	104,8
post-secondary and vocational secondary						
średnie ogólnokształcące general secondary	1713	1660	1630	1647	99,2	101,0
zasadnicze zawodowe basic vocational	2833	2925	2956	2947	100,8	99,7
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe	5604	5383	5446	5190	96,4	95,3
lower secondary, primary and incomplete primary						
Osoby niepełnosprawne Disabled persons						
Ogółem Total	2762	2745	2756	2688	97,9	97,5
mężczyźni males	1329	1314	1308	1313	99,9	100,4
kobiety females	1433	1431	1448	1374	96,0	94,9
Miasta Urban areas	1733	1745	1724	1681	96,3	97,5
Wieś Rural areas	1029	1000	1032	1006	100,6	97,5
2. LICZBA NIEPRACUJĄCYCH^b NA 1000 OSÓB PRACUJĄCYCH THE NUMBER OF PERSONS NOT EMPLOYED^b PER 1000 EMPLOYED PERSONS	w osobach		in persons			
Ogółem Total	975	974	998	972	x	x
mężczyźni males	693	698	719	698	x	x
kobiety females	1333	1321	1348	1314	x	x
Miasta Urban areas	991	987	997	984	x	x
Wieś Rural areas	951	955	1000	954	x	x

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labour Force Survey data.

^b Łącznie z bezrobotnymi. ^b Including unemployed.

VI. ZGŁOSZENIA ZWOLNIEŃ Z PRZYCZYŃ DOTYCZĄCYCH ZAKŁADÓW PRACY (stan w końcu kwartału)
 REPORTED TERMINATIONS FOR COMPANY REASONS (as of the end of a quarter)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012	2013			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2012=100 3 rd quarter 2012=100	II kwartał 2013=100 2 nd quarter 2013=100	
Liczba zakładów Number of establishments	465	534	432	349	65,4	80,8
z tego: of which:						
sektor publiczny public sector	195	153	98	60	39,2	61,2
sektor prywatny private sector	270	381	334	289	75,9	86,5
Liczba osób (w tys.) Number of persons (in thous.)	32	37	34	37	100,0	108,8
z tego: of which:						
sektor publiczny public sector	18	10	8	8	80,0	100,0
sektor prywatny private sector	14	27	26	29	107,4	111,5

UWAGI DO TABLIC

Tablice I—III i V zawierają informacje pochodzące z Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności, zaś tablice II pkt. 3, IV i VI — dane powiatowych urzędów pracy.

W tablicach I—III: **współczynnik aktywności zawodowej** obliczony został jako udział ludności aktywnej zawodowo (pracującej i bezrobotnej) w ogólnej liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **wskaźnik zatrudnienia** oznacza udział osób pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **stopa bezrobocia** obliczona została jako udział bezrobotnych w ludności aktywnej zawodowo; dla ludności zamieszkałej na wsi zastosowano dodatkowe kryterium użytkownika indywidualnego gospodarstwa rolnego — ludność wiejska została podzielona na dwie subpopulacje: ludność w gospodarstwach domowych z użytkownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego i ludność bezrolną (zamieszkałą w gospodarstwach domowych bez użytkownika indywidualnego gospodarstwa rolnego).

W tablicach zawierających podział zbiorowości według wieku wyodrębniono osoby w wieku produkcyjnym według definicji stosowanej w polskiej statystyce (mężczyźni w wieku 18—64 lat, kobiety w wieku 18—59 lat) oraz według definicji Eurostat (osoby w wieku 15—64 lat).

W tablicach II i III zaprezentowano dane w podziale na **trzy sektory ekonomiczne**: rolniczy, przemysłowy i usługowy. **Od I kwartału 2008 r. dane opracowywane są w oparciu o PKD 2007. Sektor rolniczy** obejmuje sekcje: Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo; **sektor przemysłowy**: Górnictwo i wydobywanie; Przetwórstwo przemysłowe; Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; Dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; Budownictwo; **sektor usługowy** — pozostałe sekcje. Dane nie obejmują nieustalonego rodzaju działalności. W związku ze zmianą klasyfikacji PKD dane od I kwartału 2008 r. nie są w pełni porównywalne z wynikami z poprzednich lat.

W tablicy III w części dotyczącej bezrobotnych według metod poszukiwania pracy dane nie sumują się na ogółem, ponieważ jedna osoba mogła wymienić więcej niż jedną metodę poszukiwania pracy. Natomiast w części dotyczącej zbiorowości bezrobotnych uprzednio pracujących suma bezrobotnych według sektorów ekonomicznych i sektorów własności jest mniejsza od ogólnej liczby bezrobotnych uprzednio pracujących, ponieważ informacje o przeszłości zawodowej nie dotyczą osób, których przerwa w pracy wynosiła 8 lat lub dłużej.

W tablicach I—III i V zbiorowość **osób niepełnosprawnych** została wyodrębniona z ogółu ludności w wieku 15 lat i więcej, na podstawie kryterium prawnego. Do osób niepełnosprawnych zaliczono osoby w **wieku 16 lat i więcej**, które mają przyznane orzeczenie o stopniu niepełnosprawności lub niezdolności do pracy.

Stopa bezrobocia w tablicy IV pkt 3 obliczona została analogicznie jak w tablicy III, tj. jako udział bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy w liczbie cywilnej ludności aktywnej zawodowo bez pracowników budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

W tablicy VI wykazano liczbę osób oraz zakładów w których następuje zmniejszenie zatrudnienia z przyczyn ekonomicznych lub w związku ze zmianami organizacyjnymi, produkcyjnymi albo technicznymi, a także w przypadku ogłoszenia upadłości zakładów lub ich likwidacji. Zgodnie z przepisami ustawy z dnia 13 marca 2003 r. o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunku pracy z przyczyn niedotyczących pracowników (Dz. U. Nr 90 z 2003 r., poz. 844, z późn. zm.).

W niektórych tablicach sumy danych mogą być różne od wielkości podanych w pozycjach „OGÓLEM”. Wynika to z zaokrągleń dokonywanych przy uogólnianiu wyników Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności.

Znak „x” występujący w niektórych tablicach oznacza, że wypełnianie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.

COMMENTS TO TABLES

Tables I—III and V include information from the Labour Force Survey, while tables II part 3, IV and VI — data from powiats labour offices. In tables I—III: **activity rate** was calculated as the share of the economically active population (both: employed and unemployed) in the total number of population at the age 15 years and more; **employment rate** means the share of the employed in population at the age 15 and more; **unemployment rate** was calculated as the share of the unemployed in the economically active population; for the rural population additional criteria were applied depending on holding of a farm — rural population was divided into two sub-populations: population with a holder of a farm and population without agricultural land (in households without a holder of a farm).

In tables containing division of population by age, persons of working age are separated according to the definition used in Polish statistics (men aged 18—64 and women aged 18—59) and Eurostat's definition (persons aged 15—64).

In tables II and III are presented data divided into **three economic sectors**: agricultural, industrial and service. **Since the first quarter of 2008, the data are presented according to the NACE 2007. Agricultural sector** includes sections: Agriculture, forestry and fishing; **Industrial sector** includes sections: Mining and quarrying; Manufacturing; Electricity, gas, steam and air conditioning; Water supply; sewerage, waste management, Construction; **Services sector** — other sections. The data do not include activities of non-specified type. Due to a change in the NACE Classification, the data since the first quarter of 2008 are not fully comparable to the results of the previous years.

In table III in the part regarding the unemployed by methods of job seeking, data may not sum up to the total figure as a single person could mention more than one method of job seeking.

In the part referring to the unemployed previously working the sum of the unemployed by economic sectors and ownership sectors is lower than the total number of the unemployed previously working. Information on previous work experience did not embrace persons with a break in employment lasting 8 years or longer.

Tables I—III and V the population of **disabled persons** was separated from the population aged 15 years and more on the basis of legal criterion. Among the disabled were **included persons aged 16 years and more** who were granted a certificate of disability or inability to work.

Unemployment rate in table IV point 3, was calculated similarly to table III, i.e. as the share of the unemployed registered in labour offices in the number of civilian economically active population excluding budgetary workers conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Table VI presents the number of persons and the number of establishments where a decrease in employment results from economic reasons, or is due to organizational, production, or technical changes, as well as in case of announcement of establishment bankruptcy or its liquidation, in accordance with the provisions of the Act of March 13, 2003, on Particular Rules of Dissolving Contracts Because of Reasons Not Related to Employees Journal of Laws, No 90 of 2003, item 844, with later amendments.

In some tables the sums of data may vary from the figures in position "TOTAL". It results from rounding up the figures in the sums during generalization of the results of the Labour Force Survey.

The symbol "x" appearing in some tables means that filling respective positions is either impossible or insignificant.